

**Workshop**  
**„Literaturgeschichte Weißrusslands“**  
**05.11.2015 – 07.11.2015**

Gefördert durch die

**Fritz Thyssen Stiftung**  
für Wissenschaftsförderung

und die

**Fakultät III der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg**

## Donnerstag, 05.11.2015

### Materialsammlung und Anamnese

- 09.00 Gun-Britt Kohler / Pavel Navumenka Einführung
- 09.15 Galin Tihanov (London) *Key note I: 'Minor' Literatures: A Necessary Reconsideration*  
*Diskussion*  
(Moderation: Gun-Britt Kohler)  
*Kaffee*
- 10.30 Kurzpräsentationen theoretischer Texte zu aktuellen Problemen der Literaturgeschichtsschreibung
- Allgemeine Problemstellungen und Zugänge (Jelena Arnautović)
  - Literatur und Raum (Irina Lauer)
  - Periodisierung (Kristina Fischer / Samra Dzikezi)
  - Kanon (Maria Neumüller)
- Diskussion: Was kann und soll eine Literaturgeschichte leisten?*  
(Moderation: Hanna Michal'čuk)  
*Kaffee*
- 11.45 Hanna Michal'čuk (Minsk) Die belarussische Literatur des 21. Jahrhunderts: Zum Problem der Grenzen des Untersuchungsobjekts
- Mikoła Trus (Minsk) Die Sowjetbelarussische Literatur der 1940er bis 1980er Jahre: Eine kritische Revision
- Pavel Navumenka (Minsk) / Gun-Britt Kohler (Oldenburg) Die Frage paralleler literarischer Systeme: Die westbelarussische Literatur und das gesamtbelarussische Literatursystem
- Mittagessen*
- 14.30 Lija Kisjalëva (Minsk) Die belarussische Literatur des 19. Jahrhunderts: Zeichen und Leerzeichen
- Žanna Nekrašëvič-Karotkaja (Minsk) Elite, Gelehrtheit, Demokratismus als bestimmende Vektoren des literarischen Lebens im Raum Belarus des 18. Jahrhunderts
- Kaffee*
- 15.30 Sjarhej Kavalëŭ (Lublin) Belarussische Literatur des 16.-17. Jahrhunderts zwischen Schrifttum und künstlerischer Literatur
- Sjarhej Haranin (Minsk) Die Literatur des 11.-15. Jahrhunderts: vom Schrifttum der *Slavia Orthodoxa* zur Hervorbringung nationaler Wortkunst
- Resümee: Problemsammlung*  
(Moderation: Mikalaj Chmjal'nicki)  
*Kaffee*
- 17.15 *Runder Tisch: Belarussische Literatur im internationalen Literaturfeld (Sabine Doering (Oldenburg), Thomas Weiler (Leipzig) u.a.)*  
(Moderation: Gun-Britt Kohler)  
*Abend zur freien Gestaltung*

## Freitag, 06.11.2015

### Konzeptualisierung

- 09.00 Gun-Britt Kohler / Pavel Navumenka Resümee und Einführung
- 09.30 Präsentationen rezenter Literaturgeschichten und theoretischer Ansätze
- Grüttemeier / Leuker, *Niederländische Literaturgeschichte*. 2006 (Präsentiert von Ralf Grüttemeier (Oldenburg))
  - Zeyringer / Gollner, *Eine Literaturgeschichte: Österreich seit 1650*. 2012 (Präsentiert von Gun-Britt Kohler)
  - Casanova, *The world republic of letters*. 2007 (Ivan Jasiuk (Minsk))
  - Moretti, *Graphs, Maps, Trees*. 2005 (Eva Meyer / Natallja Pachomčyk / Kristina Kromm (Oldenburg))
- Kaffee*
- 10.30 Impulsreferate: Probleme des Parameters „Raum“ (S. Haranin; H. Michal'čuk)
- Diskussion: Literaturraum und Territorium*  
(Moderation: Mikalaj Trus)
- Kaffee*
- 11.45 Impulsreferate: Probleme der Periodisierung (S. Kavalëŭ; M. Chmjal'nicki)
- Diskussion: Diskontinuität und Epoche*  
(Moderation: Sjarhej Haranin)
- Mittagessen*
- 14.30 Impulsreferate: Probleme des Literaturbegriffs (L. Kisjalëva; M. Trus)
- Diskussion: Poetologische Konzepte und Grenzen von Literatur*  
(Moderation: Sjarhej Kavalëŭ)
- Kaffee*
- 15.45 Impulsreferate: Probleme literarischer Institutionen (Ž. Nekrašëvič; M. Chmjal'nicki)
- Diskussion: Literaturmarkt, Kanonbildung, Literatursystem*  
(Moderation: Lija Kisjalëva)
- Kaffee*
- 17.00 *Resümee*
- 17.30 *Runder Tisch: „Belarussische Literaturgeschichte“ oder „Literaturgeschichte Weißrusslands“?*  
(Moderation: Pavel Navumenka)
- Abendessen im Ratskeller Oldenburg*

## Samstag, 07.11.2015

### **Methodische Fragen, Darstellung**

- 09.00 Rainer Grübel (Oldenburg) *Key note II: Probleme und Perspektiven heutiger Literaturgeschichte*  
*Diskussion*  
(Moderation: Žanna Nekrašėvič-Karotkaja)  
*Kaffee*
- 10.30 Ingo Börner (Wien) *Präsentation I: Literaturgeschichte in Netzwerken und Diagrammen*  
*Kaffee*
- 11.30 Ingo Börner (Wien) *Präsentation II: Literaturgeschichte in Karten*
- 12.30 *Forum: Identifikation von Zugängen und Methoden; Verfahrensweisen*  
(Moderation: Mikalaj Chmjal'nicki)

*(Einzelarbeit, Teilgespräche nach Bedarf)*

- 16.00 Gun-Britt Kohler / Pavel Navumenka Tentative Präsentation eines Modells der „Literaturgeschichte Weißrusslands“  
*Kaffee*
- 16.45 *Runder Tisch: Kurzpräsentationen der Einzelprojekte durch die VerfasserInnen (Probleme, Perspektiven, Bedarfe)*  
(Moderation: Gun-Britt Kohler / Pavel Navumenka)
- 18.00 Gun-Britt Kohler / Pavel Navumenka Ergebnisse und weitere Planungen  
*Abendessen im Landhaus Friedrichsfehn*

## Sonntag, 08.11.2015

- Abreise der auswärtigen TeilnehmerInnen -

### **Wissenschaftliche Leitung:**

Gun-Britt Kohler  
Pavel Navumenka

### **Tagungsort:**

Carl von Ossietzky Universität  
Villa Geistreich  
Am Damm 41  
26135 Oldenburg